



Division of Early Learning Services
Migrant Head Start Programs (MHSP)



Sirviendo a niños y familias en el Valle de Coachella y en el Valle Imperial

Informe a la comunidad 2015-2016



Niños y familias... ¡por ellos estamos aquí!



Contenido

Carta de la entidad regente	1
Miembros del Comité Ejecutivo del Consejo de Políticas	1
Mensaje de la asistente de la superintendente de Escuelas del Condado de Riverside.....	2
Mensaje del director ejecutivo	3
Misión, Visión, Valores Fundamentales y Cometido de la RCOE	4
Antecedentes/familias del Head Start Migrante de Temporada.....	4
Inscripción financiada y niños que reciben servicios.....	5
Servicios de salud y desarrollo infantil	6-17
Servicios de discapacidad	
Plan de preparación escolar de 2015-2016	
Maestros del Head Start Migrante: Escolaridad	
Evaluaciones continuas del desarrollo infantil	
Informe exportado de las estrategias de enseñanza GOLD®	
Puntaje del sistema de evaluación del salón (CLASS)	
Ambientes seguros	
Metas seleccionadas del programa para el 2015-2016	
Servicios de nutrición	
Servicios de salud mental	
Informe del programa (PIR)	
Diseño y gobernanza del programa	18-19
Fiscal/rendición de cuentas	
Fondos de la subvención federal	
Gastos de la subvención	
Gobernanza compartida	
Auditorías de Finanzas	
Monitoreo	
Auditorías trienales federales del OHS	
Participación de las familias y de la comunidad	20
Satisfacción de los padres	
Oportunidades de voluntariado	
Conexión entre el hogar y la escuela	
Alianzas con la comunidad	
Servicios de transporte	
Planteles del Head Start Migrante.....	21

Carta de la entidad regente: Superintendente Judy D. White, Ed.D.

Todos los niños merecen la oportunidad de dar lo mejor de sí. Personalmente, yo creo que todos los niños poseen talentos y los educadores deben crear oportunidades para que los niños los descubran.

La frase "dar lo mejor de sí" es una que se repite a lo largo de nuestra nación, nuestro estado y nuestro sistema educativo y debe ser real para todos los estudiantes sin importar su zona postal o la frecuencia en que cambian de zona postal.



Esta mentalidad es la que impulsa al equipo dedicado del Programa de Educación Migrante de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (conocida como RCOE) que presta servicios a casi 800 niños y familias en los condados de Riverside e Imperial.

En realidad, el futuro de nuestras familias y comunidades depende hoy de la educación de todos los pequeños estudiantes en nuestros salones desde el preescolar hasta el 12° grado.

La preparación de los estudiantes y las familias en la segunda mitad del siglo 21 empieza ahora. Los estudiantes que ingresen al kínder el próximo año representarán la generación de graduados de preparatoria de 2031. A lo largo de su carrera educativa, ellos pudieran tomar más clases en línea que en el aula y quizá nunca tendrán que cargar mochilas llenas de libros de texto. En su vida, nunca sabrán de la vida sin teléfonos inteligentes o Google, y pensarán que los autos eléctricos y vehículos autónomos siempre han existido.

No obstante todo un mundo nuevo que les espera, a nuestros estudiantes les seguirá siendo necesario el dominio de las destrezas de lectura, escritura y matemáticas que todos recordamos de nuestra época de estudiantes. Además, la complejidad de resolver problemas, pensar críticamente, colaborar de forma creativa y la resiliencia, inteligencia emocional y muchas otras destrezas, han sido siempre un requisito para sobrevivir y prosperar en cualquier sociedad.

El dominio de estas áreas empieza con programas como el Head Start Migrante, o sea mucho antes de que nuestros pequeños estudiantes ingresen a los salones de kínder y progresen en el sistema escolar público. La investigación claramente muestra que los niños que tienen la ventaja o head start, en comparación con los que no la tienen, aprenden lecciones invaluable y, tienen mayor probabilidad de lograr el éxito en la escuela y a lo largo de sus vidas.

Muchas gracias por tomarse unos minutos para aprender cómo los 150 miembros del Programa de Head Start Migrante de la RCOE se han unido a nuestros voluntarios y líderes comunitarios no solo para servir a la generación de 2031, sino para asegurarse que el futuro de los condados Riverside e Imperial se iluminen más por la educación que sus habitantes más pequeños reciben hoy.

Atentamente,

Judy D. White, Ed.D.
Riverside County Superintendent of Schools

Comité Ejecutivo del Consejo de Políticas de 2015-2016 del Head Start Migrante

Presidenta:

Melissa Ledezma
(Centro de Brawley)

Vicepresidenta:

Paulina García
(Centro de Mecca)

Tesorera:

Ana Angulo
(Centro de Brawley)

Suplente de la tesorera:

Azucena Salcedo
(Centro de Brawley)

Secretaria:

Sandra Valle
(Centro de Thermal)

Sargento de Armas:

Ana Olivera
(Centro de Thermal)

Representante del FCC:

Vacante

Representante de la Comunidad:

Angélica Siqueiros
(Centro de Calexico)

Mensaje de la asistente de la Superintendente de Escuelas del Condado de Riverside: Sharon Baskett

El Head Start Migrante y el Head Start Migrante de Temporada celebran su cuadragésimo quinto aniversario de éxito este año y, al reflexionar sobre su éxito, celebramos al Programa de Head Start Migrante (MHS) de Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE) que durante los últimos 18 años ha ofrecido programas exitosos en los condados de Riverside e Imperial. El programa colabora con padres, familias y aliados en la comunidad para establecer una base sólida que lleve a la preparación escolar de más de 800 niños al año. Al hacerlo, el programa de Head Start Migrante de la RCOE crea un ambiente de enseñanza estimulante y apropiada para el desarrollo, ofrece servicios integrales de salud y nutrición y trabaja con niños que tienen necesidades especiales para garantizar su éxito a lo largo de los años de escolaridad que se aproximan.



De mayor importancia es el hecho de que el programa de Head Start Migrante de la RCOE ofrece oportunidades para que los padres se conviertan en participantes activos en la preparación de sus niños para el éxito futuro y, cuando los padres se unen al personal para crear la mejor experiencia educativa, los resultados se reflejan más allá de los primeros años. Cuando los padres laboran como educadores para crear un ambiente en la escuela y en la casa que fomenta el aprendizaje y el descubrimiento, la experiencia puede conducir a nuestros niños al éxito de por vida.

De modo inmensurable, el Head Start Migrante transforma las vidas de los niños y de las familias y prepara a los niños para ingresar al sistema escolar listos para el éxito. Los niños en el programa de Head Start Migrante de la RCOE muestran crecimiento y progreso notable en todas las áreas y, para cuando entran al kínder, los alumnos han avanzado en su desarrollo del lenguaje y en sus habilidades cognitivas y son competentes en el aspecto socioemocional. Con los alumnos y sus padres también se comparten opciones para una vida saludable y reciben tratamientos médicos y dentales para garantizar un estilo de vida saludable.

El personal de Head Start Migrante de la RCOE consta de expertos profesionales altamente capacitados y dedicados a la educación temprana y laboran bajo la dirección de una directora dinámica y de gran conocimiento que se compromete a ofrecer un programa de la más alta calidad. En las dos últimas inspecciones federales, se declaró que el programa se apegaba por completo a los requisitos de todas las áreas y fue elogiado por la institución de numerosas prácticas innovadoras. Por sus antecedentes de éxito y por el programa Abuelitos, una parte esencial de nuestros centros, el programa de Head Start Migrante de la RCOE recientemente recibió la muy codiciada subvención de cinco años. También fue reconocido con el prestigioso premio Golden Bell otorgado por la asociación llamada California School Boards Association.

El Head Start Migrante de la RCOE está pasando por un cambio transformacional en el ámbito nacional y la responsabilidad es cada vez mayor. Aún así, siguen constantes los resultados que el programa de Head Start Migrante de la RCOE produce al servir a nuestros niños más vulnerables.

Es un honor para mí ser parte de este programa y compartir con ustedes nuestros éxitos que son los éxitos de nuestros niños.

Sharon A. Baskett
Riverside County Assistant Superintendent of Schools
Division of Early Learning Services

Mensaje del director ejecutivo: José Eleazar Martínez

El Head Start Migrante (MHS) de Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE) es un programa comprensivo de atención y educación temprana que ofrece servicios en los condados Riverside e Imperial. El objetivo general del programa MHS es promover la preparación escolar al enriquecer el desarrollo social y cognitivo por medio de la prestación de servicios integrales a niños de familias de bajos recursos que laboran en la agricultura. La matriculación de niños con discapacidad es una prioridad. El MHS es la base para la educación infantil, forma conciencia en los padres y capacitación en la salud infantil para asegurar un ambiente de cuidado sensible que conduce a la preparación escolar. El programa MHS cuenta con una fuerte participación de la comunidad y de los padres por medio de los comités de padres en los centros, del Consejo de Políticas del MHS-RCOE al igual que de muchas otras asociaciones y voluntarios de la comunidad.



El corazón de Head Start es comprensivo, de competencia cultural y con servicios aptos para el desarrollo infantil. El programa MHS asegura la entrega de servicios personalizados a cada niño en virtud de sus necesidades. Los dominios cruciales del nuevo Marco de Head Start que disponen a los niños para la escuela son: 1) lenguaje y alfabetización, incluso de los estudiantes de inglés, 2) cognición y conocimiento general, 3) acercamiento al aprendizaje, 4) bienestar físico y desarrollo motor y 5) desarrollo socioemocional. El MHS fomenta la autosuficiencia, crecimiento e independencia de niños y familias en sus comunidades. El MHS también da énfasis a la aceptación y respeto por la diversidad por medio de prácticas innovadoras y la colaboración. Desde su comienzo en 1996, el MHS de la RCOE ha prestado servicios a miles de niños y a sus familias.

Me gustaría aprovechar esta oportunidad para dar abiertamente muchísimas y muy merecidas gracias a nuestro personal que trabaja con empeño y dedicación, a las familias que se han aliado con nosotros para hacer del MHS un programa éxitos y a Sharon Baskett, nuestra líder de división y asistente de la superintendente, y a la RCOE por su apoyo continuo a nuestro programa.

Solicitamos y recibimos la subvención de Alianza del Early Head Start FCC para ofrecer servicios a 85 niños más, y por primera vez, servir a familias de temporada. Hemos superado la inscripción financiada en todos nuestros programas y como verán en este informe, los niños y las familias tuvieron un desarrollo significativo. Todos estos logros hicieron del 2015-2016 un año de mucho éxito.

Los siguientes son algunos de los logros significativos adicionales de este año del programa:

- Recibimos notificación de que calificamos para solicitar la subvención de cinco años.
- Superamos una vez más nuestra inscripción financiada de 629 al ofrecer servicios a una inscripción acumulativa de 639 que incluye a casi 330 niños servidos por medio de la opción de FCCH del Head Start y 114 de la meta acumulativa de 85 del Programa de Alianza del EHS.
- Seguimos implementando la evaluación TS GOLD® y Child Plus.
- Seguimos "confiables" en el CLASS tanto el Equipo de Liderazgo del MHS como los encargados de plantel.

La Oficina de Head Start ha emitido nuevas normas para las subvenciones de Head Start. La revisión de las subvenciones de Head Start se hará por medio de 1) la subvención no competitiva cada cinco años o 2) la subvención competitiva para la renovación (DRS). Las reglas dictan que solo una de las siete condiciones pudiera clasificar a la subvención como recompetitiva, entre las cuales están la pérdida de la licencia para operar el programa o el bajo puntaje en el CLASS. Obviamente, es nuestra clara intención hacer todo lo posible para mantener el estatus de cinco años.

El programa MHS ha visto un aumento en sus servicios en los últimos diez años. Más que nunca, creo que juntos podremos crear familias robustas y demostrar el cometido que la RCOE tiene con el éxito de todos los niños por medio del servicio extraordinario, apoyo y alianzas.

¡Juntos lo lograremos!

*Jose Eleazar Martinez, Executive Director
Migrant Head Start Programs
Division of Early Learning Services*

"No podemos buscar logros para nosotros y olvidarnos del progreso y la prosperidad de nuestra comunidad... Nuestras ambiciones deben ser lo suficientemente amplias como para incluir las aspiraciones y necesidades de los demás, por su bien y por el nuestro."

VISIÓN, MISIÓN Y VALORES FUNDAMENTALES DE LA RCOE

MISIÓN: La Misión de la RCOE es asegurar el éxito de todos los alumnos por medio de servicios extraordinarios, apoyo y alianzas.

VISIÓN: La Visión de la RCOE será una organización caracterizada por empleados de alta calidad que ofrecen liderazgo, programas y servicios a distritos escolares, escuelas y alumnos de todo el condado.

VALORES FUNDAMENTALES: La RCOE promoverá los siguientes valores:

- Participar en una comunicación abierta y honesta
- Forjar relaciones para promover la confianza
- Enfocarse en alumnos y niños

COMETIDO: Todos los alumnos en el condado de Riverside se graduarán de la preparatoria competentes para la universidad y la fuerza laboral.

VISIÓN Y MISIÓN DEL HEAD START MIGRANTE

VISIÓN: Promover el éxito escolar, reclutar e inscribir a niños con discapacidades y contar con la participación sólida de los padres y de la comunidad.

MISIÓN: El Programa de Head Start Migrante de la Oficina de Educación del Condado de Riverside, en alianza con los padres y la comunidad, facilita el acceso a servicios integrales para niños y familias de trabajadores agrícolas que califican. Ofrecemos una base para la educación temprana, creamos conciencia en los padres y damos capacitación en la salud, crecimiento y desarrollo infantil. Aseguramos un ambiente de cuidado sensible que conduce a la preparación escolar.

Promovemos la autosuficiencia, crecimiento e independencia de niños y familias en su comunidad. Para aumentar la efectividad, fomentamos prácticas innovadoras y colaboración y apoyamos la aceptación y el respeto por la diversidad.

ANTECEDENTES

A lo largo de la nación, los programas de Head Start ofrecen servicios integrales de desarrollo infantil a niños y familias. De énfasis especial es la promoción del desarrollo del lenguaje y cognición, lectura y matemáticas tempranas, social y físico.

A los padres se les faculta para que se conviertan en líderes y maestros al igual que defensores de sus familias y de la comunidad educativa de sus hijos.

Desde 1996, el MHS de la RCOE ha sido el concesionario de Head Start Migrante de Temporada de los condados Riverside e Imperial y ofrece servicios a niños desde su nacimiento hasta la edad de cinco años ya que reconoce la creciente evidencia que indica que los años tempranos son cruciales en el crecimiento y desarrollo general de los niños.

Familias de Head Start Migrante de Temporada: Para calificar para el Head Start, una familia migrante es aquella familia con niños cuya edad es inferior a la edad de asistencia obligatoria a la escuela que cambia de domicilio al trasladarse de una región a otra en los últimos 24 meses con el propósito de integrarse al trabajo agrícola que incluye el cultivo y cosecha de frutos de árboles y del campo y cuyos ingresos familiares provienen principalmente de esta actividad. Familia de temporada es igual a lo anterior, pero sin que la familia se traslade de una región a otra.

La RCOE opera directamente cinco planteles en los condados de Riverside e Imperial para ofrecer servicios a más de 630 niños del MHS y a sus familias. El salón de clases con menor cupo es el de niños pequeños. La proporción de personal a niños es de un empleado por cada cuatro niños. Las clases centralizadas de preescolar varían de 17 a 18 niños dependiendo de su edad, la disponibilidad de cupo y proporción de personal a niños. Los servicios para niños y familias del MHS también se ofrecen por medio de contratos con proveedores de cuidado infantil familiar a lo largo de la zona de reclutamiento de cada centro.



Inscripción financiada y niños que recibieron servicios

Año del programa	Condados Imperial y Riverside			Cantidad estimada de niños que califican para el MHS*	
	Inscripción financiada	Inscripción real	Lista de espera Elegibilidad certificada	Condado Imperial	Condado de Riverside
2015-2016 MHS	629	639 (101.6%)	44	1,035	1,236
2015-2016 EHS	85	114 (134.1%)	66	1,035	1,236
2014-2015	629	641 (102%)	44	1,035	1,236
2013-2014 **	591	621 (105%)	99	1,035	1,236
2012-2013	629	644 (102.3%)	89	1,035	1,236
2011-2012	629	652 (103.6%)	87	1,035	1,236

* Los estimados se basan en datos contenidos en la publicación California Enumeration Profile Descriptive Study of Seasonal Farmworker Families del Head Start Bureau, Washington, DC, septiembre de 2001.
 **Debido al embargo de fondos federales, la inscripción financiada se redujo a 591.



Servicios de salud y desarrollo infantil temprano

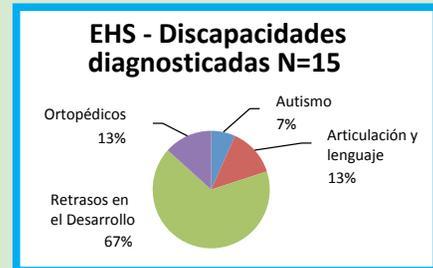
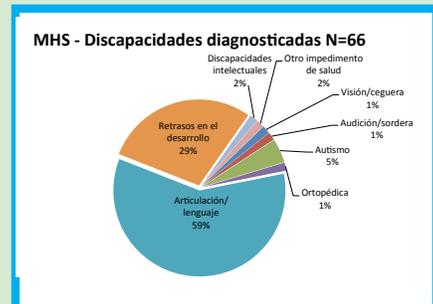
SERVICIOS DE DISCAPACIDAD

El MHS de la RCOE colabora estrechamente con distritos escolares locales y proveedores de intervención temprana para desarrollar procesos que permitan el acceso a servicios a familias con niños con discapacidad ya identificada o de quienes se sospecha la existencia de alguna discapacidad. El personal ayuda a los padres a entender sus derechos y los faculta para que aboguen por sus niños.

Como puede verse en la tabla a continuación, aunque la discapacidad de articulación y lenguaje fue la más común, hay una variedad de condiciones representadas entre los niños que recibieron servicios.

Durante el periodo de 2014-2016, los niños con discapacidades recibieron servicios como sigue:

	2014-2015	2015-2016 MHS	2015-2016 EHS
Inscripción financiada	629	629	85
Posibles discapacidades identificadas	93 (14.78%)	93 (14.78%)	26 (30%)
Canalizaciones de la LEA	90 (14.3%)	90 (14.3%)	24 (28%)
Evaluaciones por la LEA	81 (12.8%)	80 (12.71%)	16 (18%)
Niños con IEP/IFSP	66 (10.49%)	66 (10.49%)	15 (17.6%)



PLAN DE 2015-2016 PARA LA PREPARACIÓN ESCOLAR

Como lo dicta la Ley de Mejoramiento de Head Start para la Preparación Escolar (2007) y las regulaciones de la 1307 de Head Start, los programas de Head Start fijaron metas para la preparación escolar de niños desde su nacimiento hasta los cinco años de edad. Las metas están alineadas al Marco de desarrollo del aprendizaje temprano (HSCDEL), a los Estándares de aprendizaje temprano del estado (como se considere apropiado) y a las expectativas de distritos escolares. El MHS de la RCOE se compromete a mejorar las destrezas de preparación escolar de niños matriculados y ayudar a los padres y proveedores de cuidado a fortalecer su función de educadores principales. Una meta principal es guiar y apoyar a nuestros padres para que se integren activamente a la educación de sus niños. Los padres participan de modo formal e informal en el desarrollo del plan de preparación escolar.

El progreso en el alcance de estas metas se evalúa con regularidad por medio del monitoreo continuo y del análisis de evaluaciones y durante el proceso de la autoprobaria en el cual están incluidos los padres. Estas metas se agregaron al Manual de padres del MHS y forman parte del diálogo continuo en las sesiones del Consejo de Políticas.

El MHS de la RCOE ha diseñado un plan de preparación para la escuela que acopia las metas siguientes:

LENGUAJE Y LECTOESCRITURA

Meta del programa: en el dominio del Lenguaje y lectoescritura, al final del último punto de control, los niños del MHS obtendrán un puntaje en el nivel esperado o superior para cada grupo de edades de acuerdo con la evaluación GOLD®.

Meta para la preparación escolar: los niños aumentarán el uso y comprensión de lenguaje oral para la conversación y la comunicación.

COGNICIÓN Y CONOCIMIENTO GENERAL

Meta del programa: en el dominio de Cognición y conocimiento general, al final del último punto de control, los niños del MHS obtendrán un puntaje en el nivel esperado o superior para cada grupo de edades de acuerdo con la evaluación GOLD®.

Meta para la preparación escolar: los niños demostrarán un acercamiento positivo al aprendizaje al poner atención y participar, persistir, resolver problemas y mostrar flexibilidad, inventiva, curiosidad y motivación.

ACERCAMIENTO AL APRENDIZAJE

Meta del programa: en el dominio de Acercamiento al aprendizaje, al final del último punto de control, los niños del MHS obtendrán un puntaje en el nivel esperado o superior para cada grupo de edades de acuerdo con la evaluación GOLD®.

Meta para la preparación escolar: los niños crecerán y desarrollarán acercamientos positivos al aprendizaje al demostrar iniciativa, persistencia, atención, curiosidad, cooperación y motivación.

DESARROLLO FÍSICO Y SALUD

Meta del programa: en el dominio de Desarrollo físico y salud, al final del último punto de control, los niños del MHS obtendrán un puntaje en el nivel esperado o superior para cada grupo de edades de acuerdo con la evaluación GOLD®.

Meta para la preparación escolar: los niños aumentarán su desarrollo físico al participar en actividades que beneficiarán las destrezas y habilidades motoras.

DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

Meta del programa: en el dominio del Desarrollo socioemocional, al final del último punto de control, los niños del MHS obtendrán un puntaje en el nivel esperado o superior para cada grupo de edades de acuerdo con la evaluación GOLD®.

Meta para la preparación escolar: los niños desarrollarán y mantendrán relaciones positivas unos con otros y con los adultos en sus vidas.

Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa



Los niños reciben la enseñanza que marca el currículo

y experiencias para desarrollar sus habilidades en las secciones que establece el HSCDELF. En estas secciones se incluye lo siguiente: salud física, desarrollo socioemocional, acercamiento al aprendizaje, desarrollo del lenguaje, destrezas de conocimiento de la lectoescritura, destrezas de conocimiento de las matemáticas, destrezas de conocimiento de la ciencia y expresión artística creativa. Los padres trabajan con los maestros, tanto en centros como en el hogar, para apoyar la educación de sus niños y la preparación individual para el kínder.

Opciones del programa

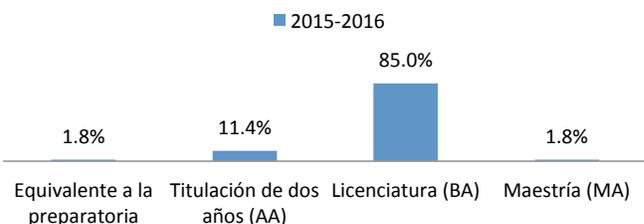
- Servicios centralizados de turno completo
- Servicios de turno completo en hogares de cuidado infantil familiar

El MHS de la RCOE colabora estrechamente con distritos escolares locales para desarrollar procesos que permitan el acceso a servicios a familias con niños de quienes se sospecha la existencia de alguna discapacidad o niños con una discapacidad ya identificada. El MHS de la RCOE ayuda a los padres a entender sus derechos y los facultas para que aboguen por sus hijos. Los especialistas de inclusión ofrecen apoyo al personal de enseñanza por medio de estrategias para la resolución de problemas y para que en el salón, la inclusión de niños con discapacidades sea exitosa.

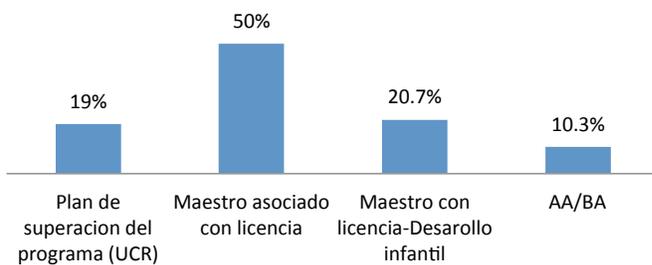
MAESTROS DE HEAD START MIGRANTE: ESCOLARIDAD

La RCOE se esfuerza por contratar a los candidatos mejor calificados y por dar el apoyo y la superación profesional necesaria para asegurarse de que todo el personal, específicamente el personal docente, proporcione servicios de calidad en la educación temprana. La Sección 648A de la Ley de Head Start dicta: "El secretario se asegurará de que a lo largo de la nación y a más tardar el 30 de septiembre de 2013, cuando menos el 50 por ciento de maestros de Head Start en programas centralizados (i) tenga la licenciatura o título avanzado en la educación temprana o (ii) tenga la licenciatura o un título avanzado **y materias equivalentes a una licenciatura relacionada con la educación temprana** y experiencia en la enseñanza de niños de edad preescolar". La RCOE cambió los requisitos de escolaridad para la contratación de maestros principiantes que ahora tienen que contar con la licenciatura. Todos los puestos de maestros nuevos exigen la licenciatura y, los maestros ya contratados, deben contar con un plan de superación profesional que culmine en la licenciatura. De 53 puestos existentes de maestros, 45 o el 85% tienen la licenciatura y uno tiene su maestría. Esto supera con creces la meta nacional del 50 por ciento para el Head Start.

Todo el personal docente del MHS de la RCOE



Proveedores del FCC del MHS de la RCOE



Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

EVALUACIONES CONTINUAS DEL DESARROLLO INFANTIL

En el 2011, la RCOE hizo el cambio al sistema de evaluación de Estrategias de enseñanza GOLD®. GOLD® está alineado al Currículo creativo para bebés y niños pequeños, al Currículo de preescolar y proveedores de cuidado infantil familiar y al Marco de aprendizaje temprano de Head Start.

El MHS de la RCOE usa las Estrategias de enseñanza GOLD® para la evaluación continua. GOLD® mide el conocimiento, destrezas y comportamientos que mejor predicen el éxito en la escuela. Esta herramienta tiene 38 objetivos de los cuales dos están relacionados con la adquisición de la lengua inglesa.

CÓMO RECOPILAN LOS DATOS LOS MAESTROS

Para la recopilación de datos producto de la evaluación continua, los maestros observan constantemente a los niños. Las observaciones son intencionales para garantizar que se incluyan todos los aspectos del desarrollo. Los maestros observan a los niños durante las actividades, rutinas y transiciones diarias.

Los maestros también recopilan muestras del trabajo de los niños, ya sea artístico, escrito o ilustrado, que con frecuencia son una representación del niño mismo. Los maestros toman dictado del trabajo de los niños por medio del cual, los niños expresan lo que piensan y sienten.

Las fotografías ofrecen otra modalidad de recopilación de datos. Durante el proceso de la evaluación continua, los maestros toman fotografías de los trabajos de los niños.

Los padres desempeñan una función importante en las evaluaciones continuas. Durante las visitas domiciliarias, conferencias de padres y maestros y por medio de la comunicación continua, los padres tienen la oportunidad de compartir información sobre los estilos de aprendizaje, preferencias y necesidades de sus niños.



Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

INFORME EXPORTADO DE LAS ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA GOLD® PRIMER Y TERCER PUNTO DE CONTROL DEL 2015-2016 DEL MHS DE LA RCOE (OTOÑO Y PRIMAVERA) N=516 NIÑOS

Repaso

El Informe exportado del crecimiento muestra el “crecimiento o aumento” en el puntaje individual de niños o grupos de niños en diferentes etapas. En el informe adjunto, estas etapas se identifican como otoño e invierno o como primer y tercer punto de control.

Datos contenidos en este informe

El informe presenta datos recopilados en el primer y tercer punto de control para un promedio de 516 niños en el MHS de la RCOE durante el 2015-2016. Los maestros usaron 86 objetivos de las Estrategias de enseñanza GOLD® para informar del nivel de habilidad de los niños en criterios seleccionados. Los datos en el informe incluyen los puntos de control ya finalizados.

Perfil de los niños

De 639 niños posibles, 516 tuvieron suficientes datos en el GOLD® durante el 2015-2016 para su inclusión en este informe. Posteriormente, y antes del siguiente punto de control, se matricularon o dieron de baja 123 niños y estos no pudieron recibir las tres evaluaciones.

Resultados de la evaluación GOLD® de 2015-2016 para los condados Imperial y Riverside

El informe exportado de crecimiento de las Estrategias de enseñanza GOLD® presenta los resultados de evaluaciones dadas a fin de año de niños en los condados Imperial y Riverside. Además de los resultados de las evaluaciones, ofrece información sobre las expectativas para cada grupo de edades y el desarrollo logrado a lo largo del año en cada uno de los aspectos del desarrollo. Los resultados del GOLD® del 2015-16 para los planteles en los condados Imperial y Riverside mostraron que todos los niños del MHS alcanzaron las expectativas. Los niños de cero a un año de edad superaron las expectativas socioemocionales, de habilidades y destrezas motoras, cognición, lectoescritura, matemáticas y lectoescritura y lenguaje de la lengua española. Los niños de uno y dos años de edad superaron las expectativas socioemocionales, de habilidades y destrezas motoras, cognición, lectoescritura, matemáticas y lectoescritura de la lengua española. Los niños de dos y tres años superaron las expectativas de desarrollo socioemocional, habilidades motoras, cognición, lectoescritura y lectoescritura de la lengua española. Ninguno de los niños de tres a cinco años de edad superó las expectativas, pero todos alcanzaron las expectativas de su grupo de edad en todas las áreas de desarrollo.

Durante el año y después de finalizar cada punto de control, los maestros se reunían individualmente con el encargado de plantel y con el especialista de desarrollo infantil para analizar los resultados de la evaluación del programa, plantel, clase y de cada niño. Los maestros analizaron el nivel de dominio y objetivo para identificar las áreas de fortaleza y deficiencia. Después, los maestros compartieron los resultados individuales de los niños con los padres durante las conferencias de padres y maestros. Posteriormente, los padres y maestros se reunieron para dar repaso y revisar el plan de aprendizaje individual de cada niño y modificarlo como fuera necesario.

Una vez terminadas las evaluaciones de los niños al final del año, nuestro equipo administrativo del MHS se reunió para analizar los resultados y otros datos que nos ayudaron a determinar las áreas que en las cuales debíamos mejorar. Durante el análisis de los resultados, se habló de posibles temas para el preservicio al igual que la revisión de metas desarrolladas para el plan de preparación escolar. En los temas de preservicio se incluyeron los siguientes: CLASS (organización en el salón y apoyo en la enseñanza), Creative Curriculum for Preeschool for New Preschool Teachers, Creative Curriculum for Infants and Twos, integración sensorial, seguridad en el patio de recreo, etc.

Las metas del plan de preparación escolar del MHS de la RCOE se revisaron para concentrarse en las áreas de necesidad. Se analizaron los datos no solo relacionados con el desarrollo sino también con los objetivos. Durante el análisis, se observó que los objetivos del GOLD® necesitaban la atención de nuestro programa.



Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

Informe exportado de las estrategias de enseñanza GOLD®
 Comparación de los puntos de control: otoño de 2015/2016 y primavera de 2015/2016
 ROJO: Inferior a las expectativas VERDE: Supera las expectativas NEGRO: Dentro del nivel de expectativas

Head Start Migrante MHS	Head Start Migrante de la RCOE: todos																								
	Socioemocional					Físico - Habilidades motoras					Físico - Destrezas motoras					Lenguaje					Cognición				
	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento
Todas las edades	514		28.0	39.4	11.3	519		12.0	15.9	3.871	518		6.9	9.3	2.426	509		19.8	29.4207	9.634	512		27.6	38.90	11.252
0-1 año	56	4-14	12.05	20.68	8.63	57	3-9	5.71	9.57	3.86	55	1-3	2.83	4.86	2.03	55	3-15	6.17	13.58	7.41	55	2-11	9.38	17.65	8.27
1-2 años	65	14-30	20.63	31.42	10.79	67	9-12	10.18	13.59	3.41	67	4-7	5.17	7.52	2.35	62	15-29	13.7	22.42	8.68	65	11-27	18.7	29.59	10.89
2-3 años	112	24-30	27.67	39.88	12.21	112	12-16	12.6	16.39	3.79	112	6-10	7.14	9.73	2.59	111	25-39	19.7	28.86	9.2	112	23-39	27.9	39.65	11.75
3-4 años	184	34-50	35.9	48.09	12.19	186	15-19	14.92	18.88	3.96	186	8-13	8.81	11.47	2.66	184	34-49	27.3	36.21	8.96	184	36-53	37.1	48.65	11.53
4-5 años	97	46-62	43.92	56.767	12.84	97	18-24	16.78	21.11	4.333	98	11-15	10.59	13.089	2.5	97	43-59	32.1	46.0333	13.92	96	46-66	45.1	58.96	13.822

Head Start Migrante MHS	Head Start Migrante de la RCOE: todos																								
	Lectoescritura					Matemáticas					Lengua española					Lectoescritura en la lengua española					Adquisición de la lengua inglesa				
	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento
Todas las edades	520		14.5	24.9	10.37	522		12.7	20.0	7.313	472		26.4	36.1	9.71	470		17.4	27.9	10.6	248		6.14	9.13	2.99
0-1 año	57	0-2	1.9	6.06	4.16	56	0-0	2.39	5.49	3.1	49	3-15	9.33	17.41	8.08	49	0-2	3.99	9.25556	5.267	N/A				
1-2 años	68	4-8	6.3	13.58	7.28	69	6-12	6.25	12.59	6.34	58	15-29	18.32	28.53	10.21	58	4-6	8.18	16.51	8.33	N/A				
2-3 años	111	12-24	12.83	24.19	11.36	112	11-22	11.84	19.86	8.02	101	25-39	27.11	36.87	9.76	101	12-24	15.7	27.77	12.12	N/A				
3-4 años	186	24-44	20.54	33.1	12.56	187	20-32	18.12	26.71	8.59	171	34-49	33.85	43.95	10.1	169	24-44	23.7	36.05	12.35	156		5.38	8.35	2.97
4-5 años	98	34-70	31.01	47.5	16.49	98	31-45	24.99	35.5	10.51	93	43-59	43.36	53.763	10.4	93	34-70	35.3	50.05	14.71	92		6.9	9.90	3

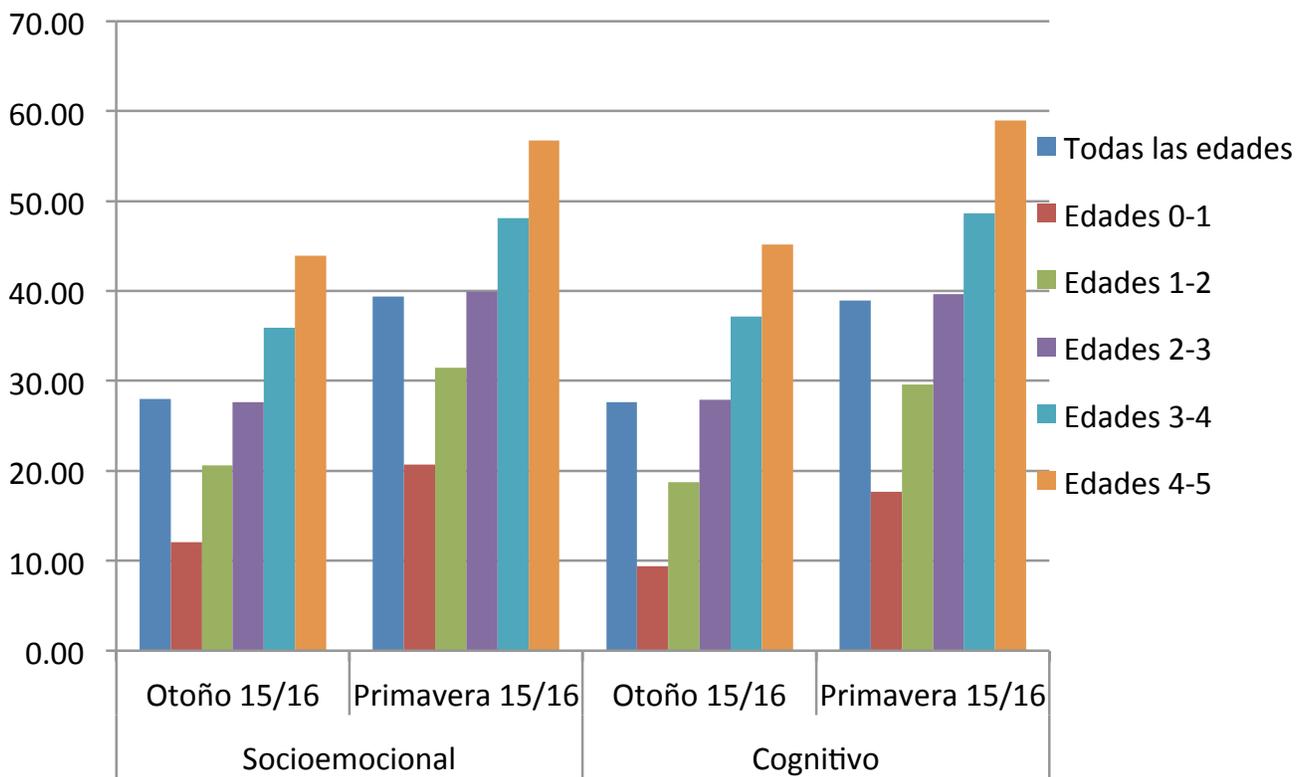
Informe exportado de las estrategias de enseñanza GOLD®
 Todas las áreas
 Comparación de los puntos de control: otoño de 2015/2016 y primavera de 2015/2016
 ATENCIÓN: las cantidades en rojo indican que el puntaje es inferior a las expectativas

Head Start Migrante MHS	EHS del Head Start Migrante de la RCOE, condados Riverside e Imperial																								
	Socioemocional					Físico - Habilidades motoras					Físico - Destrezas motoras					Lenguaje					Cognición				
	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento
All Ages	79		15.5	28.9	13.48	79		8.7	12.9	4.23	79		4.1	7.3	3.205	79		14.1	20.907	6.857	79		14	28.9	14.943
Ages 0-1	30	4-14	7.36	19.5	12.14	30	3-9	5.12	9.3	4.18	30	1-3	1.52	4.8	3.28	30	3-15	5.82	12.12	6.3	30	2-11	5.56	18	12.44
Ages 1-2	30	14-30	17.18	30.2	13.02	30	9-12	9.74	13.2	3.46	30	4-7	4.74	7.5	2.76	30	15-29	16.4	24.8	8.42	30	11-27	15.5	30	14.54
Ages 2-3	19	24-30	21.83	37.1	15.28	19	12-16	11.25	16.3	5.05	19	6-10	5.93	9.5	3.575	19	25-39	20	25.8	5.85	19	23-39	21	38.8	17.85

Head Start Migrante MHS	EHS del Head Start Migrante de la RCOE, condados Riverside e Imperial																								
	Lectoescritura					Matemáticas					Lengua española					Lectoescritura en la lengua española					Adquisición de la lengua inglesa				
	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento	Cantidad de niños	Expectativa	Otoño 15/16	Primavera 15/16	Crecimiento
All Ages	79		4.2	10.7	6.535	79		4.0	12.8	8.803	27		17.8	25.8	8.067	27		7.1	13.8	6.694					
Age 0-1	30	0-2	0.96	4.5	3.54	30	0-0	0.3	5.7	5.4	10	3-15	10	17.5	7.5	10	0-2	1.67	5.9	4.233	N/A				
Age 1-2	30	4-8	4.46	11.6	7.14	30	6-12	4.52	12.6	8.08	7	15-29	17.95	25.7	7.75	7	4-6	7.3	12.6	5.3	N/A				
Age 2-3	19	12-24	7.175	16.1	8.925	19	11-22	7.17	20.1	12.93	10	25-39	25.35	34.3	8.95	10	12-24	12.5	23	10.55	N/A				

Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

Informe exportado de las estrategias de enseñanza de GOLD®
de 2015-2016 del MHS de la RCOE
(otoño y primavera)



Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

SISTEMA DE PUNTAJE DE LA EVALUACIÓN DEL SALÓN (CLASS)

El CLASS es un instrumento derivado de la investigación de la teoría sobre la interacción de niños y adultos que es el mecanismo principal del desarrollo y aprendizaje de los estudiantes. El CLASS tiene algunas singularidades que pudieran ser muy útiles para identificar la interacción entre maestros y niños en tres dominios específicos: apoyo emocional, organización del salón y apoyo en la enseñanza.

La RCOE tiene planes de seguir incorporando el CLASS como enfoque de la superación del personal. Este instrumento es una medida vital en la rendición de cuentas, en el planeamiento de programas y en la superación profesional. También nos ayuda a personalizar la formación docente y en el planeamiento de la capacitación y oferta de una asistencia técnica más individualizada.

La RCOE sigue trabajando arduamente para mejorar la calidad de sus clases y los conocimientos del personal docente del preescolar como lo mide el CLASS. A continuación se muestra un resumen de los antecedentes del puntaje del MHS en el CLASS.

Head Start Migrante de la RCOE Sistema de puntaje de la evaluación del salón (CLASS)

Periodo	Dimensión de apoyo emocional	Dimensión de organización del salón	Dimensión de apoyo en la enseñanza
Puntaje: Bajo (1, 2) - Medio (3, 4, 5) - Elevado (6, 7)			
Puntaje final del 2016 del MHS	6.25	5.65	2.95
Auditoría federal de 2015 del OHSMS (3 de diciembre de 2015)	6.10	5.82	2.78
10% inferior del año fiscal 2015	5.66	5.27	2.23
Puntaje final del 2015 del MHS	6.13	5.58	3.66
10% inferior del año fiscal 2014	5.70	5.36	2.20
Puntaje final de 2014 del MHS	6.02	5.23	2.63
10% inferior del año fiscal de 2013	5.54	5.05	2.10
Puntaje final de 2013 del MHS	6.04	5.08	2.58
Umbral del DRS federal	4.00	3.00	2.00
Auditoría federal de 2013 del OHSMS (19 de noviembre de 2012)	5.72	5.30	2.13
Puntaje final de 2012 del MHS	5.42	4.56	2.23
Auditoría federal del OHSMS (25 de abril de 2010)	4.48	3.27	2.23

Revisión del informe: 30 de junio de 2016

Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

AMBIENTES SEGUROS

El personal de los cinco planteles del MHS tiene inspecciones diarias en los salones de clases y áreas de juego para garantizar un ambiente seguro tanto para los niños como para el personal.

El personal de mantenimiento del MHS realiza trabajos de rutina en los edificios y planteles del MHS y hace las reparaciones necesarias. El personal vigila de cerca el trabajo de proveedores para asegurar la calidad y ayuda a la administración a programar reparaciones y renovaciones mayores.

Al igual, los proveedores de FCC realizan inspecciones ambientales a diario tanto en el interior como en el exterior.

METAS SELECCIONADAS DEL PROGRAMA PARA EL 2015-2016

META #1

Mantener la inscripción financiada: se superó. Se brindaron servicios a 639 (101.5%).

META #2

Competencias de los docentes: se ayudó al personal docente a matricularse en la licenciatura, en educación infantil temprana o en otro campo relacionado. De los 46 maestros empleados, 43 (88%) cuentan con la licenciatura.

META #3

Lograr o superar el 10% de servicios para niños con discapacidades: se superó. En el 2015-2016, se brindaron servicios a 66 (10.5%) niños con discapacidades en el MHS y 15 (17.6%) niños con discapacidades en el EHS, respectivamente.

SERVICIOS DE NUTRICIÓN

Por lo general, cada niño recibe desayuno, almuerzo y botanas todos los días ya sea que reciban servicios en centros o por medio de proveedores de FCC. Los componentes de nutrición y actividad física se integran al currículo para ayudar a promover buenos hábitos de salud de por vida. A los padres se les ofrecen oportunidades para asistir a clases de nutrición o remisión a fuentes de nutrición en su comunidad. Continuamente se implementan estrategias para ayudar a disminuir la incidencia de obesidad infantil entre las cuales está el programa I Am Moving; I am Learning (Me estoy moviendo; Estoy aprendiendo) (IMIL). El IMIL es un enfoque proactivo que se centra en niños con sobrepeso.

EDUCACIÓN EN LA NUTRICIÓN

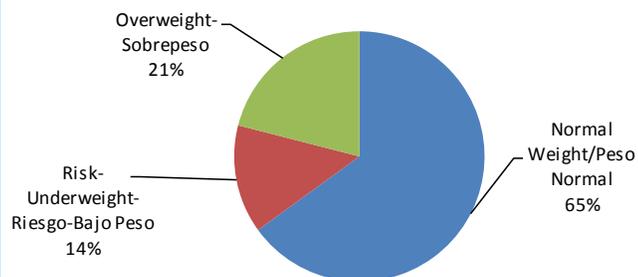
La educación en la nutrición es de principal importancia para los niños y familias matriculados en el MHS. Los resultados de la evaluación de nutrición de 2015-2016 indican que más del 30 por ciento tenía estatura o peso anormal para su edad.



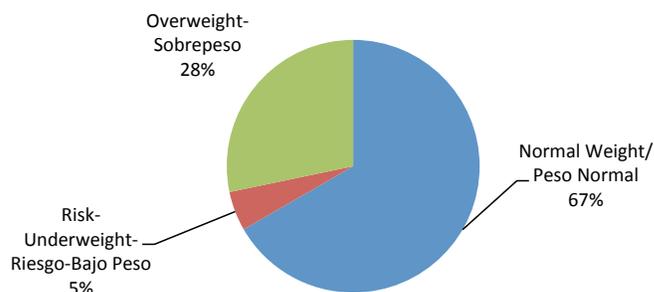
Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

DIAGNÓSTICO DE LA EVALUACIÓN DE NUTRICIÓN

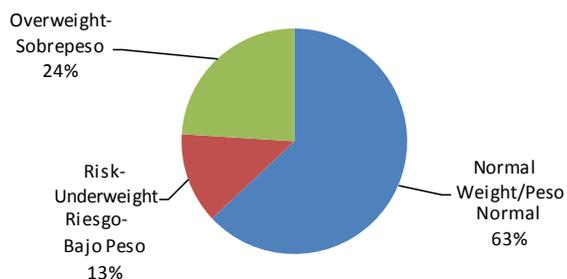
Primera evaluación de crecimiento de 2015-2016 del MHS N=592



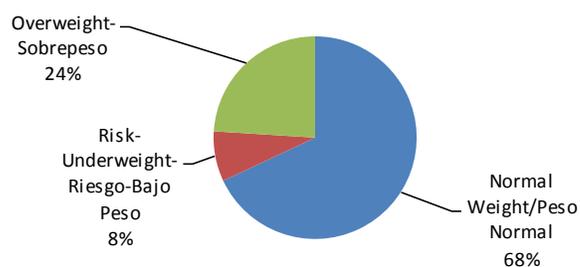
Segunda evaluación de crecimiento de 2015-2016 del MHS N=350



Primera evaluación de crecimiento de 2015-2016 del EHS N=105



Segunda evaluación de crecimiento de 2015-2016 del EHS N=41



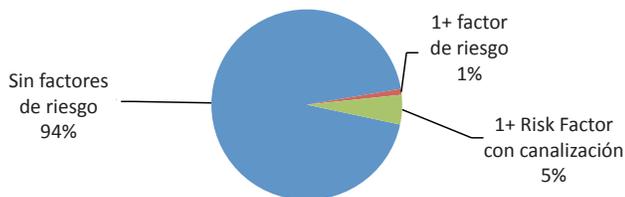
Servicios de salud y desarrollo infantil temprano... continúa

EVALUACIONES DE SALUD MENTAL

Servicios de salud mental	MHS	EHS
Niños matriculados este año en el MHS que recibieron una evaluación de salud mental (MH)	600	107
Cantidad de niños por los cuales el profesional de MH consultó con el personal del programa	47	7
<ul style="list-style-type: none"> De la cifra anterior, cantidad de niños por los cuales el profesional de MH tuvo tres o más consultas con el personal del programa 	31	6
Cantidad de niños con cuyos padres o tutores consultó el profesional de MH	37	6
<ul style="list-style-type: none"> De la cifra, cantidad de niños por los cuales el profesional de MH tuvo tres o más consultas con los padres y tutores 	16	6
<ul style="list-style-type: none"> Cantidad de niños por los cuales el profesional de MH facilitó la remisión a servicios de MH. 	7	1
Cantidad total de observaciones en el salón de clases realizadas por el profesional de MH	35	0
Cantidad total de observaciones en hogares de cuidado infantil familiar realizadas por el profesional de MH	51	

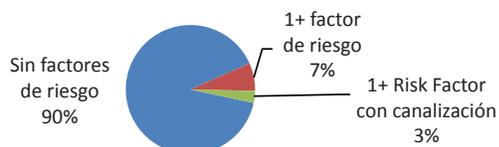
Valoraciones y evaluaciones de salud mental de 2015-2016 del MHS

N=600



Valoraciones y evaluaciones de salud mental de 2015-2016 del EHS

N=107



INFORME DEL PROGRAMA (PIR)

El informe del programa (PIR), que todos los concesionarios del Head Start están obligados a presentar cada año, aporta datos estadísticos y demográficos de los diversos aspectos en la operación del programa y de los servicios ofrecidos a los niños y familias que reciben atención. El PIR contiene datos sobre indicadores críticos relacionados con la salud, titulación del personal, inscripción y servicios a las familias.

Se lograron avances significativos para alcanzar los umbrales de los indicadores de la Administración de Niños y Familias de la Región XII. En muchas instancias, el MHS de la RCOE superó las metas estatales, regionales y nacionales. Continuamos enfocándonos en ayudar a las familias a terminar tratamientos médicos y sus acuerdos de alianza con la familia (FPA).

La siguiente gráfica muestra los indicadores PIR seleccionados y compara a la RCOE con los concesionarios del Estado, de la Región XII y de la nación.

Indicador	Indicator	2014-2015					2015-2016				
		RCOE MSHS	California MSHS	National MSHS	California (All)	National (All)	RCOE MSHS (1)	California MSHS (14)	National MSHS (61)	California (All - 296)	National [All - 3,234]
Inscripción financiada	Funded Enrollment	629	6,632	30,314	109,325	942,011	629	7,019	31,853	109,369	945,857
Inscripción "acumulativa" real	Actual "Cumulative" Enrollment	641	6,763	28,227	132,825	1,099,995	639	7,142	29,115	129,232	1,096,491
Porcentaje (%)	%	101.9%	102.0%	93.1%	121.5%	116.8%	101.6%	101.8%	91.4%	118.2%	115.9%
Inscripciones de Niños 0-2	Enrollment Children 0-2	304	3,454	14,868	28,675	193,079	264	3,705	15,912	29,783	211,273
Porcentaje (%)	%	47.4%	51.1%	52.7%	21.6%	17.6%	41.3%	51.9%	54.7%	23.0%	19.3%
Personal "Prescolar" con credencial ECE	Preschool Staff with ECE Credential	100.0%	84.2%	69.6%	60.2%	67.9%	100.0%	82.6%	69.8%	65.3%	68.5%
Niños con seguro de salud al final del año	Children with Health Insurance at End of Year	99.5%	98.9%	90.0%	97.5%	95.2%	100.0%	99.1%	90.2%	97.8%	95.4%
Exámenes médicos que se completaron	Completed All Medical Screenings	97.7%	91.0%	90.6%	83.3%	85.0%	96.2%	82.7%	89.8%	82.4%	83.6%
Diagnosticados con necesidad de tratamiento médico	Diagnosed as Needing Medical Treatment	71	910	2,800	12,747	96,161	47	763	2,367	12,977	97,728
Recibieron o están recibiendo tratamiento médico	Received or Are Receiving Medical Treatment	71	891	2,679	11,755	88,813	40	731	2,242	12,341	90,564
Porcentaje (%)	%	100.0%	97.9%	95.7%	92.2%	92.4%	85.1%	95.8%	94.7%	95.1%	92.7%
A la fecha con todas las vacunas	Up to Date on All Immunizations	99.2%	97.1%	97.0%	96.1%	94.7%	98.9%	98.8%	96.3%	96.0%	94.0%
Recibieron cuidado dental preventivo	Received Dental Preventive Care	330	2,946	12,286	86,082	757,548	369	2,953	11,631	83,844	724,919
Recibieron examen de salud oral	Received Oral Health Exam	300	2,548	11,976	91,019	758,532	357	2,973	11,896	80,214	721,955
Diagnosticados con necesidad de tratamiento dental	Diagnosed as Needing Dental Treatment	103	989	3,242	20,040	136,787	90	975	3,091	19,700	129,972
Recibieron tratamiento dental	Received Dental Treatment	94	895	2,743	15,955	99,412	80	904	2,710	15,998	95,360
Porcentaje (%)	%	91.3%	90.5%	84.6%	79.6%	72.7%	88.9%	92.7%	87.7%	81.2%	73.4%
Niños con discapacidades	Children with Disabilities	9.8%	7.4%	8.3%	11.2%	12.1%	10.3%	7.1%	8.0%	11.6%	12.2%
Cantidad de familias	Number of Families	475	5,235	20,543	122,903	1,007,523	475	5,594	21,457	118,752	999,524
Cantidad de familias monoparentales	Number of "Single Parent" Families	205	1,472	5,783	53,857	581,609	225	1,663	6,439	52,883	582,351
Porcentaje (%)	%	43.2%	28.1%	28.2%	43.8%	57.7%	47.4%	29.7%	30.0%	44.5%	58.3%

Source: Office of Head Start PIR Reports 2012-2016

Informe Del Programa (PIR)... continúa

Indicador	Indicator	2015-2016				
		RCOE EHS FCC (1)	California EHS (147)	National EHS (1,344)	California (All - 296)	National [All - 3,234]
Inscripción financiada	Funded Enrollment	85	19,838	147,378	109,369	945,857
Inscripción "acumulativa" real	Actual "Cumulative" Enrollment	114	27,626	205,315	129,232	1,096,491
Porcentaje (%)	%	134.1%	139.3%	139.3%	118.2%	115.9%
Inscripciones de Niños 0-2	Enrollment Children 0-2	96	25,966	190,672	29,783	211,273
Porcentaje (%)	%	84.2%	94.0%	92.9%	23.0%	19.3%
Personal con credencial ECE	Staff with ECE Credential	100.0%	72.0%	70.4%	65.3%	68.5%
Niños con seguro de salud al final del año	Children with Health Insurance at end of year	100.0%	92.8%	90.4%	97.8%	95.4%
Exámenes médicos que se completaron	Completed All Medical Screenings	88.6%	71.5%	71.0%	82.4%	83.6%
Diagnosticados con necesidad de tratamiento médico	Diagnosed as Needing Medical Treatment	7	1,886	12,309	12,977	97,728
Recibieron o están recibiendo tratamiento médico	Received or Are Receiving Medical Treatment	7	1,778	11,414	12,341	90,564
Porcentaje (%)	%	100.0%	94.3%	92.7%	95.1%	92.7%
A la fecha con todas las vacunas	Up To date on All Immunizations	100.0%	87.1%	84.4%	96.0%	94.0%
Recibieron cuidado dental preventivo	Received Dental Preventive Care	18			83,844	724,919
Recibieron examen de salud oral	Received Oral Health Exam	18			80,214	721,955
Diagnosticados con necesidad de tratamiento dental	Diagnosed as Needing Dental Treatment	2			19,700	129,972
Recibieron tratamiento dental	Rec'd Dental Treatment	2			15,998	95,360
Porcentaje (%)	%	100.0%	#DIV/0!	#DIV/0!	81.2%	73.4%
Niños con discapacidades	Children with Disabilities	14.0%	11.9%	11.6%	11.6%	12.2%
Cantidad de familias	Number of families	95	23,707	171,731	118,752	999,524
Cantidad de familias monoparentales	Number of "Single Parent" Families	38	11,224	103,340	52,883	582,351
Porcentaje (%)	%	40.0%	47.3%	60.2%	44.5%	58.3%

Source: Office of Head Start PIR Reports 2016

Diseño y administración del programa

FISCAL/RENDICIÓN DE CUENTAS

El Departamento Fiscal apoya a niños y familias al administrar los gastos de la subvención para que el programa cuente con suministros y servicios vitales. El personal fiscal y de programa da repaso a los gastos para asegurarse que satisfagan el requisito del Head Start en cuanto a ser permitidos, adjudicables y razonables. A los padres, a la entidad regente y al equipo administrativo se les proporcionan informes financieros completos, precisos y oportunos para ayudarles a tomar decisiones actuales y futuras. El Departamento Fiscal también prepara los informes financieros necesarios para la Oficina Regional de Head Start Migrante y gobierno federal para cumplir con sus regulaciones y asegurar la continuación de fondos para el Head Start. Además de hacer los pagos de la agencia, el Departamento Fiscal procesa la nómina y prestaciones para un equipo de más de 2,000 empleados. Esta nómina es una de las más cuantiosas tanto en el condado de Riverside como en el condado Imperial. La efectividad de nuestras prácticas fiscales se refleja en los resultados positivos en general de la parte fiscal de las auditorías federales de abril de 2010, diciembre de 2012 y abril de 2015.



FISCAL Y RENDICIÓN DE CUENTAS

FONDOS DE LA SUBVENCIÓN FEDERAL

El presupuesto total de operaciones del MHS de la RCOE durante el periodo del 2014 al 2016 se originó de las siguientes fuentes:

	MHS 2014-2015	MHS 2015-2016	EHS 2015-2016
Fuentes federales	\$7,774,007	\$7,786,007	\$2,603,500
*Contribuciones en especie	\$1,010,181	\$1,360,680	\$97,488

*En las contribuciones en especie se incluyen las horas de voluntariado, suministros y servicios profesionales donados y cualquier otro artículo por el cual el programa normalmente hubiera tenido que pagar. Esta reciprocidad debe satisfacerse para que se usen todos los fondos subvenidos.

GASTOS DE LA SUBVENCIÓN

	MHS 2014-2015	MHS 2015-2016	EHS 2015-2016
Personal	\$5,177,226	\$5,124,959	\$699,636
Cuidado Infantil Familiar	\$840,391	\$823,072	\$523,507
• Transporte	\$282,764	\$281,704	\$738,620
• Instalaciones	\$154,903	\$75,246	\$5,244
• Suministros, alimentos y otros servicios	\$1,318,723	\$1,481,026	\$0
Total	\$7,774,007	\$7,786,007	\$1,967,007
Donativos En Especie	\$1,010,181	\$1,360,680	\$97,488
<u>Servicios proporcionados por medio del USDA (valor)</u>	\$356,112	\$341,808	\$87,351

La entidad regente y el Consejo de Políticas son informados mensualmente del estatus de los gastos del presupuesto. Los gastos reportados se apegan al presupuesto anterior y apoyan las metas y objetivos del programa.

Diseño y administración del programa... continúa

GOBERNANZA COMPARTIDA

La RCOE tiene un Consejo de Políticas del MHS en buen funcionamiento y una entidad regente que comparte la responsabilidad de supervisar la entrega de servicios de alta calidad a niños y familias en conformidad con la legislación, regulaciones y políticas de Head Start. El Consejo de Políticas ofrece a los padres la oportunidad de participar en la formulación de políticas y en otras decisiones sobre el programa. Además de integrar a los padres en el proceso de formulación de políticas, el MHS de la RCOE ofrece actividades educativas como respuesta a necesidades continuas y expresadas por los padres. La entidad regente tiene la responsabilidad legal y fiscal de garantizar el establecimiento e implementación de controles internos apropiados. Los padres del Consejo de Políticas representan a los cinco centros y a las familias que reciben servicios por medio del FCCH. Estos padres son embajadores primordiales quienes se comunican con los padres en sus planteles. Ellos participan en comités de entrevistas, dan sus opiniones al programa y promueven el MHS en sus comunidades.



Comité Ejecutivo del Consejo de Políticas de 2015-2016

AUDITORÍAS DE FINANZAS

La firma de Nigro, Nigro & White, PC, realizó la auditoría independiente más reciente. La auditoría incluyó estados financieros de actividades gubernamentales, actividades de tipo comercial, de cada fondo principal y de fondos restantes agregados de la RCOE para el año que finalizó el 30 de junio 2015. La auditoría indicó que la RCOE cumplió con todos los aspectos importantes de los términos de su financiación y de las condiciones del Circular A-133 de la OMB en lo que respecta a auditorías de organizaciones estatales, del gobierno local y de organizaciones no lucrativas.

MONITOREO

Para garantizar la calidad de su MHS y el cumplimiento con las normas federales y requisitos administrativos, la RCOE, como concesionaria, reconoce su gran responsabilidad de supervisar continuamente sus operaciones.

Creemos que el enfoque en equipo de la supervisión y administración de casos es un método efectivo para valernos de una variedad de experiencias, motivar un entendimiento amplio de las reglas y dar énfasis a la importancia de un enfoque holístico en la supervisión.

Además del monitoreo continuo de cada uno de los planteles y secciones del programa, el MHS conduce revisiones integrales durante su autoprobativa anual. El gobierno federal inspecciona el programa para su cumplimiento cuando menos cada tres años. Licencias de Cuidado Comunitario (CCL) de Departamento de Servicios Sociales también realiza inspecciones de cumplimiento anunciadas.

AUDITORÍAS FEDERALES DE LA OFICINA DE HEAD START

El programa MHS de la RCOE ha gozado de 20 años de auditorías federales trienales exitosas. Por medio de estas auditorías se ha determinado que la RCOE cumple con regulaciones federales. Lo que sigue es un extracto de la auditoría federal del 2015.

“La presente es notificación formal de que la Oficina de Educación del Condado de Riverside pasó con éxito el evento de Revisión del Cumplimiento con los Indicadores Críticos del Head Start (HSKI-C por sus siglas en inglés) de modo que calificó para el monitoreo diferencial sobre la base de los resultados de la revisión de monitoreo. De manera que la Oficina de Educación del Condado de Riverside será programada para dos revisiones adicionales: Salud y seguridad ambiental y CLASS para planteles del concesionario o Servicios integrales/preparación para la escuela para planteles del EHS durante el plazo restante del proceso de monitorio de la subvención de cinco años”.

En abril de 2015, la Administración para Niños y Familias (ACF) realizó un evento de salud y seguridad ambiental (EnvHS) para los programas del MHS y Head Start de Temporada de la Oficina de Educación del Condado de Riverside. Deseamos dar las gracias a la entidad regente, al Consejo de Políticas, al personal y a los padres de su programa por su cooperación y ayuda durante este evento de auditoría.

De acuerdo con la información recopilada durante este evento de auditoría, se determinó que sus programas MHS y de Temporada estaban fuera de cumplimiento con uno o más de los estándares de desempeño, leyes, regulaciones y requisitos de las políticas del programa Head Start que aplicaban.

En diciembre de 2015, la RCOE presentó una respuesta del concesionario y plan de corrección a la Oficina de Head Start del ACF en la cual certificaba la corrección de las secciones que se encontraban fuera de cumplimiento siendo muchas de ellas corregidas durante el periodo de auditoría. La RCOE está en espera de la certificación final del ACF.

Participación de la familia de la comunidad

SATISFACCIÓN DE LOS PADRES

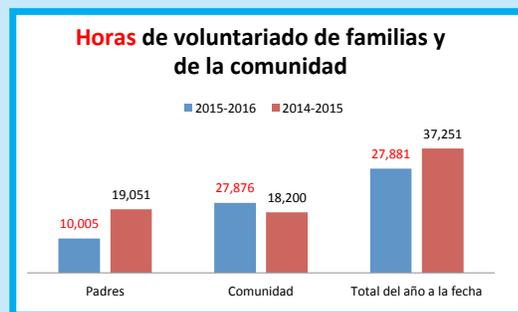
Satisfacción al final del año: en el In 2015-2016, de 482 familias posibles, 181 (39%) familias respondieron. En general, los resultados de las encuestas confirman que el 96 por ciento de los padres está satisfecho con nuestros servicios tanto en los centros como en el Cuidado Infantil Familiar (FCC).

SERVICIOS DE TRANSPORTE

La RCOE posee una flotilla de 9 autobuses y suscribe convenios con los distritos escolares de primaria Brawley y El Centro para la contratación de conductores y mantenimiento de vehículos y ofrecer servicios a los tres planteles en el condado Imperial. First Student, anteriormente Laidlaw, ofrece servicios a los centros de Mecca y Thermal. Los autobuses están equipados con cinturones de seguridad, asientos de seguridad con arnés y asientos de seguridad infantil. En los servicios de transporte se incluye a un auxiliar de transporte en cada autobús. Para la salud y seguridad de los niños, las rutas de los autobuses no pueden durar más de sesenta minutos. Los conductores de los autobuses están altamente capacitados, certificados y regulados por el Departamento de Vehículos de Motor de California.

OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO

El programa fomenta la participación plena de familias y voluntarios de la comunidad, tanto en el plantel como en la administración del programa, por medio de comités de padres en los centros, del Consejo de Políticas del MHS, del voluntariado y de practicantes en el salón. Como puede observarse en la gráfica a continuación, el programa ha mantenido de forma constante la cantidad de horas de voluntariado por año.



CONEXIÓN ENTRE EL HOGAR Y LA ESCUELA

El Centro Nacional de Padres, Familias y Comunidades de la Oficina del Head Start indica que las familias de los niños son el ingrediente principal cuando se trata de preparar a los niños para la escuela y para la vida. Las investigaciones han mostrado que los niños se benefician cuando todos los adultos encargados de su cuidado trabajan juntos. Cuando el personal del Head Start y las familias se integran como aliados, ellos se comprometen a trabajar unidos de parte del niño. Los miembros de la familia están realmente integrados cuando toman decisiones sobre el aprendizaje de sus niños. Las relaciones entre las familias el personal del programa positivas y orientadas hacia las metas son vitales en la participación y la preparación de los niños para la escuela.

El MHS de la RCOE se compromete a mejorar la participación de las familias. La meta del MHS de la RCOE es de contar con el 40 por ciento de participación de familias de Head Start Migrante en cuando menos 35 horas por año en actividades de conexión entre el hogar y la escuela.

ALIANZAS CON LA COMUNIDAD

El MHS de la RCOE ha establecido alianzas tanto formales como informales con diversas organizaciones públicas y particulares. Las alianzas con agencias comunitarias son vitales para el éxito de nuestro programa. Resulta demasiado difícil incluir a todos nuestros aliados, pero lo siguiente es un ejemplo de los tipos de alianzas que apoyan los servicios del MHS:

ALIANZA CON ABUELOS DE CRIANZA DE CARIDADES CATÓLICAS, "ABUELITOS":

Por medio de este programa, los niños del MHS reciben atención individual y apoyo cálido para fortalecer las destrezas. Con esta alianza multigeneracional, el desarrollo socioemocional de los niños florece con la guía de los abuelitos.

ALIANZA CON LAMBS DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE BRAWLEY Y BIBLIOTECA PÚBLICA DE MECCA:

Por medio de la alianza con LAMBS de la Biblioteca Pública de Brawley, se distribuyen en el condado Imperial libros de preparación para la escuela. LAMBS fue seleccionada por la Asociación de Mesas Educativas de California como merecedora del Reconocimiento Golden Bell de 2014 por los servicios de su biblioteca móvil y de lectoescritura en la categoría de Educación Infantil Temprana. LAMBS ha ofrecido servicios a los programas preescolares del condado Imperial desde el 2001. LAMBS ofrece libros gratuitos a miles de niños y familias.

La Biblioteca Pública del condado de Riverside en Mecca y la Biblioteca Móvil de la RCOE visitan tanto a Mecca como a Thermal, pero desafortunadamente, ninguna de estas bibliotecas puede dar libros a los niños de este condado.

UBICACIONES DE PROGRAMAS DE HEAD START

OFICINA CENTRAL DEL HEAD START MIGRANTE

Division of Early Learning Services
370 Aurora Drive
El Centro, CA 92243
(760) 337-1555 / (760) 337-1478 Fax
www.rcoe.us

CENTRO DE BRAWLEY

1455 East Magnolia
Brawley, CA 92227
(760) 344-9083 / (760) 344-9113 FAX

CENTRO DE CALEXICO

1120 East 7th Street
Calexico, CA 92231
(760) 335-2940 / (760) 768-3502 FAX

CENTRO DE EL CENTRO

375 South 1st Street
El Centro, CA 92243
(760) 337-3940 / (760) 370-0405 FAX

CENTRO DE MECCA

62-900 Lincoln Ave, Suite P
Mecca, CA 92254
(760) 863-3350 / (760) 396-9192 FAX

CENTRO DE THERMAL

87-220 Church Street
Thermal, CA 92274
(760) 863-3250 / (760) 399-1840 FAX



Para mayor información sobre nuestros
Programas de Head Start Migrant
favor de visitarnos en www.rcoe.us
o llámenos al **(760) 337-1555**



www.rcoe.us